



Istruzioni per l'uso
Operating instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Instrucciones de uso

- Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.
- This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
- Ce produit n'est adapté que pour des espaces bien isolés ou pour une utilisation occasionnelle.
- Dieses Produkt eignet sich nur für gut isolierte Räume oder gelegentlichen Gebrauch.
- Este es producto solo es apto para lugares bien aislados o de uso ocasional.

TERMOVENTILATORE

IT	TERMOVENTILATORE	pagina	1
EN	FAN HEATER	page	10
FR	RADIATEUR SOUFFLANT	page	19
DE	HEIZLÜFTER	Seite	28
ES	TERMOVENTILADOR	página	37

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY

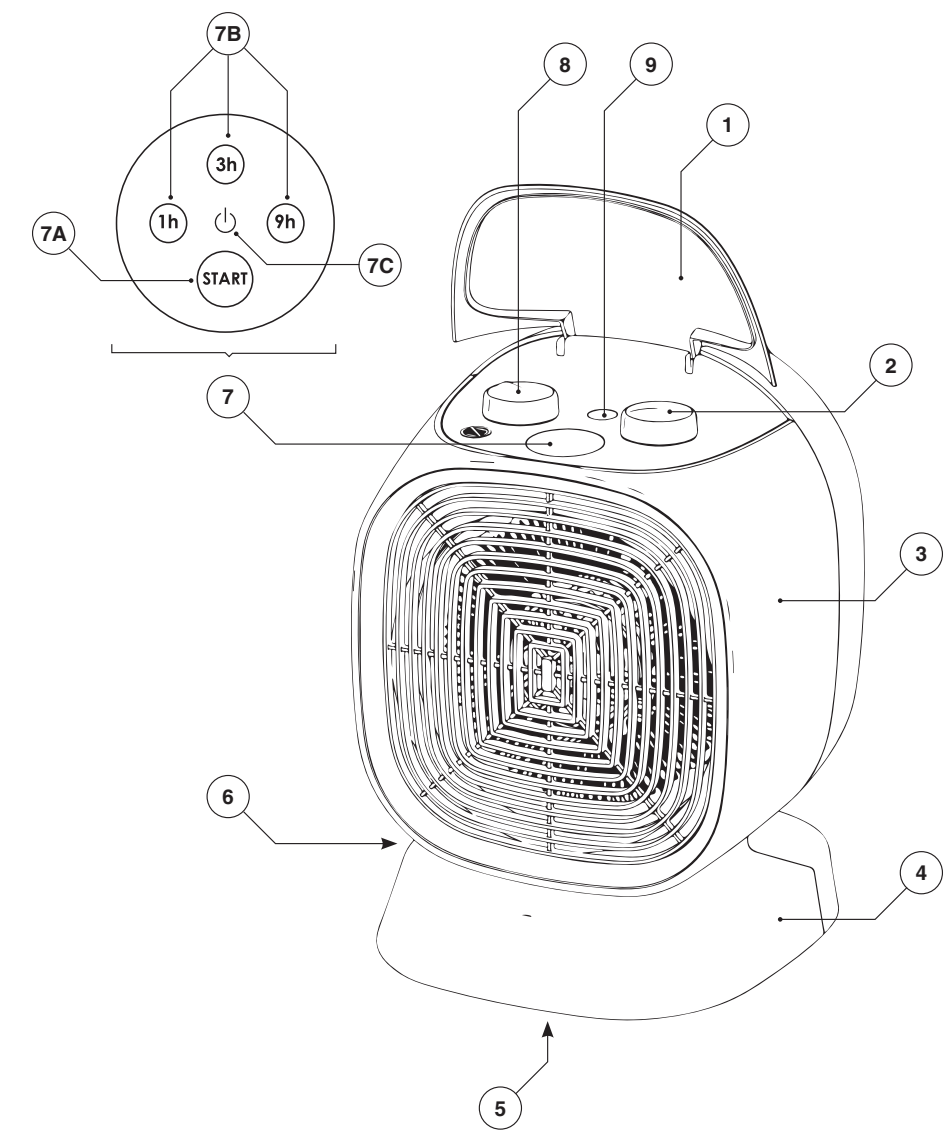
MI003817
050321

TYPE S0101
S0102

IMETEC



[A]



DATI TECNICI (5) / TECHNICAL DATA (5) / DONNÉES TECHNIQUES (5) / TECHNISCHE DATEN (5) / DATOS TÉCNICOS (5)

IMETEC

TYPE S0101

220-240 V 50 Hz 1765-2100 W

CE

EAC

TENACTA GROUP S.p.A.

VIA PIEMONTE 5

IT - 24052 AZZANO S. P.

www.imetec.com

IP21

IMETEC

TYPE S0102

220-240 V 50 Hz 1765-2100 W

CE

EAC

TENACTA GROUP S.p.A.

VIA PIEMONTE 5

IT - 24052 AZZANO S. P.

www.imetec.com

IP21

REQUISITOS DE INFORMACIÓN QUE DEBEN CUMPLIR
LOS APARATOS DE CALEFACCIÓN LOCAL ELÉCTRICOS

Identificación del modelo: Tipo S0102					
Dato	Símbolo	Valor	Unidad	Dato	Unidad
Potencia calorífica			Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)		
Potencia calorífica nominal	P _{nom}	2,0	kW	control manual de la carga de calor, con termostato integrado	no
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P _{min}	0,7	kW	control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	no
Potencia calorífica máxima continuada	P _{max,c}	2,0	kW	control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	no
Consumo auxiliar de electricidad			potencia calorífica asistida por ventiladores		
A potencia calorífica nominal	e _{l_max}	2,0	kW	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
A potencia calorífica mínima	e _{l_min}	0,7	kW	potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	no
En modo de espera	e _{l_SB}	0,0005	kW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	no
				con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	si
				con control electrónico de temperatura interior	no
				control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	no
				control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	no
Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)					
				control de temperatura interior con detección de presencia	no
				control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	no
				con opción de control a distancia	no
				con control de puesta en marcha adaptable	no
				con limitación de tiempo de funcionamiento	no
				con sensor de lámpara negra	no
Información de contacto		Tenacta Group S.p.A. - Via Piemonte, 5/11 - 24052 Azzano S.Paolo (BG) - Italy			

45

INTRODUCTION

Dear customer, thank you for choosing our product. We feel certain you will appreciate its quality and reliability as it was designed and manufactured with customer satisfaction in mind. These instructions for use comply with the European Standard EN 82079.



WARNING! Instructions and warnings for a safe use.

Before using this appliance, carefully read the instructions for use and in particular the safety notes and warnings, which must be complied with. Keep this manual together with its illustrative guide for future consultation. Should you transfer the appliance to another user, make sure to hand over this documentation as well.

① NOTE: should any part of this manual be difficult to understand or any doubt arise, contact the company at the address indicated on the last page before using the product.

① NOTE: partially sighted persons can consult the digital version of these instructions for use on the website www.tenactagroup.com

INDEX

Introduction	page 10	Maintenance and storage	page 15
Safety notes	page 10	Troubleshooting	page 15
Symbols	page 13	Disposal	page 15
Description of the appliance and its accessories	page 13	Assistance and warranty	page 16
Preparation	page 14	Illustrative guide	page I
Use	page 14	Technical data	page II

SAFETY NOTES

- After unpacking, make sure the appliance is intact, complete with all its parts as shown in the illustrative guide and with no sign of damage due to transportation. In doubt, do not use the appliance and contact an authorised service centre.



CAUTION! Remove any communication material such as labels, tags etc. from the appliance before use.

**WARNING! Risk of suffocation.**

Children shall not play with the packaging. Keep the plastic bag out of reach of children.

- This appliance must be used only for the purpose for which it was designed, namely as a fan heater for home use. Any other use is considered not compliant with the intended use and therefore dangerous.
- Before connecting the appliance to the mains supply, make sure that the voltage and frequency indicated on the technical data of the appliance correspond to those of the mains supply. The rating is on the appliance or on the power supply unit, if any (see illustrative guide).
- Children of less than 3 years should be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.



CAUTION! Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ⓞ DO NOT use the appliance with wet hands, damp feet or barefoot.
- Ⓞ DO NOT pull the supply cord or the appliance itself to remove the plug from the socket.

- ⓧ DO NOT pull or lift the appliance by the supply cord.
- ⓧ DO NOT expose the appliance to humidity or atmospheric agents (rain, sun, etc.) or extreme temperatures.
- Always disconnect the appliance from the mains supply before cleaning or performing maintenance and when the appliance is not in use.
- If the appliance is faulty or malfunctions, switch it off and do not tamper with it. Contact an authorised technical service centre for any repairs.
- If the supply cord is damaged it must be replaced by an authorised technical service centre, so as to prevent all risks.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA (ideal 10 mA) is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- ⓧ This appliance shall not come into contact with water, other liquids, spray, steam. For any cleaning and maintenance operation refer to the instructions in the relevant chapter.
- ⓧ DO NOT use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- ⓧ DO NOT use this appliance near a washbasin full of water. During use the appliance must be placed in such a way that it cannot fall in the washbasin.
- This appliance must not be located immediately below a socket outlet.
- ⓧ DO NOT leave this appliance in contact with or near materials and surfaces that are easily flammable or can get damaged with heat.
- Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix to the wall, as applicable.



WARNING! In order to avoid overheating, do not cover the heater.



WARNING! To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material at a minimum distance of 1 m from the air outlet.



WARNING! DO NOT use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

- For the features of the appliance, refer to the external packaging.
- Use the appliance only with the supplied accessories that are an essential part of the appliance.
- **DO NOT** use extension cords or adaptors.

SYMBOLS

	Caution/Warning/Danger		Warm air
	Prohibition		Hot air
	WARNING! Do not cover		Rapid heating
	OFF		Minimum temperature/ Anti-freeze
	Eco function		Max temperature
	Silent function		Information
	Cool air		

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ITS ACCESSORIES

Refer to Figure [A] in the Illustrative Guide to check the contents of the package.

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Cover | 7. Autoshut off timer (only Type S0102) |
| 2. Thermostat | 7a. START/Timer selection button |
| 3. Product mode | 7b. Auto shut off timer display |
| 4. Product base | 7c. stand by LED |
| 5. Technical data | 8. Power selector |
| 6. Cable with power switch | 9. LED |

PREPARATION

- Unpack the product.
- Check that it is intact and not damaged.
- Connect the product to the domestic mains.

USE



WARNING! This appliance is not to be used if it has been dropped or if there are visible signs of damage.

- For fan operation, move the power switch (8) to the cool air position and adjust the ambient thermostat (2) to the maximum temperature.
- For gradual heating, move the power switch (8) to the position with ECO (Type S0101 only) or to the hot air position II (Type S0102 only) and adjust the ambient thermostat (2) to the required temperature.
- For quick heating, move the power switch (8) to the rapid heating position III and set the ambient thermostat (2) on the required temperature.
- To switch the appliance off, turn the power switch (8) to off

Minimum temperature/ Anti-freeze function (where available)

- This function assures maintaining the room temperature at around +5°C. The fan heater turns on automatically as soon as the temperature falls below this value.
- Adjust the room thermostat (2) to the minimum temperature.
- Turn the power switch (8) to the ECO mode position (Type S0101 only) or the hot air position II (only Type S0102) to gradually achieve a temperature of +5°C.
- Turn the power switch (8) to the Rapid heat position III to quickly achieve a temperature of +5°C.

Silent function (only Type S0102)

Thanks to the SILENT function it is possible to achieve the best ratio between heat, energy consumption and silence.

Ionizer function (only Type S0102)

The fan heater with ionizer is equipped with a device that reproduces the natural phenomenon of ionization. The negative ions generated by the fan heater precipitate the pollutants accentuating the process of cleaning and revitalizing the air.

Auto shut off function (only Type S0102)

The fan heater is equipped with an automatic shutoff function after 1 hour, 3 hours or 9 hours. When turned on, the green LEDs of the auto shut-off timer display (7b) will flash in sequence. Press the START / Timer Selector button (7 a) to set the desired sleep time:

- Press once for 1 h auto shut off timer
- Press twice for 3 h auto shut off timer
- Press 3 times for 9 h auto shut off timer

The relevant selections will light up on the sleep timer display (7b).

When the selected time has elapsed, the fan heater will switch off and the stand by LED (7c) will light up blue.

To reactivate operation, press START / Timer Selector again as indicated above.

NOTE: when a new usage time is selected, the countdown will restart from zero.

ⓘ NOTE: If during use the power supply to the fan heater should be accidentally interrupted, when it is switched on again the product will maintain the temperature but timer settings shall have to be restored manually.

MAINTENANCE AND STORAGE



WARNING! Always disconnect the appliance from the mains supply before cleaning or performing maintenance.

The fan heater may be cleaned using a soft, slightly damp cloth. Dry well after cleaning.



WARNING! Once you have finished using this appliance, make sure it has cooled down completely before putting it away.

Keep the fan heater in a cool, dry place, out of reach of children.

ⓘ NOTE: When you put the fan heater away, make sure it is well-protected from dust.

TROUBLESHOOTING

In the event that one of the following problems should occur, adopt the proposed solution.

Problem	Solution
The product emanates a "burnt" smell	Check for the presence of any dust residues and proceed with cleaning as indicated in the MAINTENANCE AND STORAGE chapter
The product does not work	Make sure that the thermostat (8) is not positioned on the minimum temperature / antifreeze position (where present)

DISPOSAL



The packaging of the appliance is made of recyclable materials. Dispose of it in accordance with the environmental protection regulations.



Pursuant to Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the crossed bin symbol on the appliance or its packaging indicates that the appliance must be disposed of separately from other waste at the end of its useful life.

The user must therefore take the appliance to an appropriate recycling centre for electrical and electronic equipment. Alternatively, instead of handling the disposal, the user can hand over the appliance to the retailer when a new, equivalent one is purchased. The user can hand over electronic products measuring less than 25 cm to retailers of electronic products having a sales area of at least 400 m² free of charge and with no obligation to buy. Appropriate separate collection for the subsequent procedure for the decommissioned appliance for recycling, which includes treatment and environmentally friendly disposal helps prevent adverse effects on the environment and health and promotes reusing and/or recycling materials that the appliance consists of.

ASSISTANCE AND WARRANTY

EN

The appliance is guaranteed for a period of two years from the date of delivery. Evidence shall be taken as the date indicated on the receipt/invoice (provided it is legible), unless the buyer can prove that the delivery occurred later.

In the event of a defect in the product which existed prior to the date of delivery, appliance repair or replacement is guaranteed free of charge, unless one of the two solutions is disproportionate to the other. The buyer has the obligation to notify an authorised Service Centre of the non-conformity within two months from discovering the defect.

The warranty does not cover any part that may be defective due to:

- a. Damage from transport or accidental drops,
- b. Incorrect installation or inadequate electrical system,
- c. Repairs or alterations made by unauthorised personnel,
- d. Poor or incorrect maintenance and cleaning,
- e. Product and/or product parts subject to wear and/or consumables,
- f. Failure to comply with the appliance's operating instructions negligent or careless use,
- g. an obstruction at the cold air inlet and hot air outlet (front and rear grid),
- h. the product being covered while it is running,
- i. objects being inserted into the grids,
- j. a twisted, bent or damaged power cord due to negligence.

The list above is purely indicative and not exhaustive and in any case, this warranty shall not cover all **circumstances that cannot be attributed to manufacturing defects** of the appliance.

In addition, the warranty does not cover any case of improper use of the appliance and professional use. All liability is disclaimed for any damage that may directly or indirectly be caused to persons, property and pets as a result of failure to comply with all the instructions provided in the "Instructions and Warnings Booklet" regarding appliance installation, use and maintenance.

This is without prejudice to any contractual warranty claims against the seller.

Methods of support

Appliance repairs must be carried out by an authorised Service Centre. If the faulty appliance is under warranty, it must be sent to the Service Centre together with a fiscal document that can confirm the date of sale or delivery.

INFORMATION REQUIREMENTS FOR ELECTRIC LOCAL SPACE HEATERS

Model identifier(s): Type S0101					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	2,0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	no
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0,7	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	no
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2,0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	no
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	no
At nominal heat output	$e_{l_{max}}$	2,0	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	$e_{l_{min}}$	0,7	kW	single stage heat output and no room temperature control	no
In standby mode	$e_{l_{SB}}$	n.a	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	no
				with mechanic thermostat room temperature control	yes
				with electronic room temperature control	no
				electronic room temperature control plus day timer	no
				electronic room temperature control plus week timer	no
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	no
				room temperature control, with open window detection	no
				with distance control option	no
				with adaptive start control	no
				with working time limitation	no
				with black bulb sensor	no
Contact details	Tenacta Group S.p.A. - Via Piemonte, 5/11 - 24052 Azzano S.Paolo (BG) - Italy				

EN

INFORMATION REQUIREMENTS FOR ELECTRIC LOCAL SPACE HEATERS

EN

Model identifier(s): Type S0102					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	2,0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	no
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0,7	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	no
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2,0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	no
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	no
At nominal heat output	$e_{l_{max}}$	2,0	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	$e_{l_{min}}$	0,7	kW	single stage heat output and no room temperature control	no
In standby mode	$e_{l_{SB}}$	0,0005	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	no
				with mechanic thermostat room temperature control	yes
				with electronic room temperature control	no
				electronic room temperature control plus day timer	no
				electronic room temperature control plus week timer	no
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	no
				room temperature control, with open window detection	no
				with distance control option	no
				with adaptive start control	no
				with working time limitation	no
				with black bulb sensor	no
Contact details	Tenacta Group S.p.A. - Via Piemonte, 5/11 - 24052 Azzano S.Paolo (BG) - Italy				